



A'

CSÁSZARI ÉS KIRALYI FELSÉG  
ENGEDELMEVEL.

○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○

Nro 27.

Költ Bétsbenn; Mindfzent Havának (Octóbernek)  
i-ső napján 1799-dik Eszrendöbenn.

Béts.

**A'** Hadi-Cancellária, következő sum-  
májú új Tudósítást adott ki Sept. 27-dikénn,  
49-dik szám alatt:

„Lovasság-Generálissa Mélász, meg-értvén,  
hogy az ellenség szemlátomást szaporodik a'  
Stura vize völgyében: el-küldötte azon völgy'  
szélei felé Gottesheim Gen-t, 7 Bat-on gya-  
logsággal, 's egy Dragonyos Reg-el, ki is Fos-  
sano és Savigliano között, olly jó tanyát válasz-

F f

tott magának, hogy ámbár Sept. 14-dikénn, nagyobb erejű ellenségtől támadódott meg, mint sem az övé volt: még is meg-tartotta mind-Fossanót, mind Savigliánót: hanem későbbenn látván Gen. Gottesheim, hogy már a' Fr—ák 15 ezerre nevelték a' Seregjek' számát: jobbnak találta, hogy el-hagygya említett fekvését 's hátrább vonnya magát a' nagy Sereghez, melly, Sept. 16-dikánn Bránál táborozott.“

„Illy környülállásokban, nem akarta L. G. Mélász meg-várni, hogy az ellenség, Dél és Napkelet felől, több több népet voenyon magához: hanem két Tsapatokat rendelvén ki a' Seregből, egygyikkel maga indúlt Savigliano felé; a' másikat pedig B. Kray vezette Fossano felé; 's még az nap délutáni öt órakor, mind ketten meg-támadták az ellenséget, 's késő estvélig tartott tusakodás után, olly diadalmasann el-verték; hogy ezernél többenn hüllottak el és sebesedtek meg közzüle, 's kilentz-fázann estek fogságunkba.“

„Részünkről, 92-en estek el; 528-ann sebesedtek meg; és 63-ann nem találtattak.“

„Ott F. M. L. ámbár beteg volt: még is mind végig, fokott buzgósággal telyesítette egy okos és bátor Vezér' kötelességét L. G. Mélász Tsapatjánál, 's ditséri a' többek között név szerént, az ezen Tudósítással Bétsbe küldetett Kurírt Pizzenberg Hadnagyot, ki egy tsomó Dragonyosokkal, két ágyút vett el az ellenségtől.“

„Gen. B. Seckendorf, a' ki H. T. M. Kray Tsapatjának előljáró-részét vezette, sebet ka-

ött a lábán. Ezt a Gen—t, Schrökingér és Adorján Obersterekkel egyetemben, nem győzi eléggé magasztalni B. Kray.“

„Egy Sereg-szakaszunkat, mely, a 7-dik Hufzár Reg—ből ’s valami kevés gyalogságból állott, és Ajrascó felé (Fr. Ország’ Napnyúgoti széleitől nem messze) elő-vigyázott: meg-támadta az ellenség Sept. 15-dikén, magának a’ mint hallatott, Championet Vezérnek kormányozása alatt. Az említett Hufzár Reg—ünk Oberstere Schauroth, egy kártáts-lövésnyire ereztette magához Scalengánál az ellenséget, ’s akkor hat ágyúkból úgy kezdte azt lövöldöztetni, ’s két szakasz Hufzárság által, mind bal oldalról, mind hátúlról is úgy érdekeltetni, hogy mintegy 4 százann hullottak el; és sebesedtek meg közöttük; ’s 44-en estek fogságunkba, kik között 1 Kapitány ’s egy Hadnagy is vagon.“

„Részünkről igen kevés volt a’ veszteség.— A’ név szerént meg-dítsértt Tisztjeink közül való az Erdődy Hufzár Regimentbeli Varga Fő-Hadnagy.“

Nádor-Iszpány Ő Fő-Hertzege, Septemb. 25-dikén indúl el Pétersburgba; ’s a’ márfelcsor meg nevezett Méltóságokonn; úgy-mint: Feldmarschallieutenánt Hertzeg Auersbergenn; és Gróf Amade Antal ’s Gróf Kolonits László Kamarás-Urakonn kívül, vele ment; mint Cs. K. Kamarás-Ur, Generálmajor Gróf Dietrichstein is.

Württembergi Ferdinánd Hertzeg is a’ Kisé.

rői közzül való Ő Fő-Hertzegeének: de egy-  
nehány nappal hamarabb meg-indult.

### *Hadi Környülállások.*

(Külföldi Tudósítások szerént.)

#### 1.) Német-Birodalmiak.

*Frankfurtból* Sept. 19-dikénn: — „Oly  
hír érkezett ide, hogy a' Hannoverai Katonáság  
parantsolatot vett (az Angliai Királytól, mint  
Hannoverai Választó-Hertzegetől) a' Fr—ák el-  
len való indulásra.“

„A' Moguntziai Választó-Hertzegeének fel-  
fegyverkezett Lakosai, számos Cs. K. Katoná-  
sággal egygyesülve, a' Ménus (Mayn) vize' két  
partjainn állanak, tsupánn egy ágyú-lövésnyi  
mefzfeszésre, Kaszfzeltől, és Moguntziától.“

„A' Vetzlári, Montabaueri, Weilburgi, 's  
a' t. vidékekről, nyakra före el-vonták magokat  
a' Fr — ák Ehrenbreitsteinhez, mellynek külső  
Erösségeinn igen dolgoznak.“

*Aschaffenburgból* Sept. 16-dikánn: — „A'  
fel-fegyverkezett föld-népe között, a' Spezfzarti  
Vadászok, és a' Stutzosok, olly derekassann  
értik a' magok kötelességét, mint ha reguláris  
Katonák vólnának. A' Spezfzarti fegyveres La-  
kosoknak, leg-nagyobb részént flintájok vagyon,  
mellyet 1796-bann nyertek vala a' Fr—áktól,  
a' Jourdan' visszavonulása' alkalmatosságával.  
Húst és kenyeret, a' Választó-Hertzegetől kapnak  
az Insurgensek: ha pedig pénzre vagyon szük-  
ségek, azt a' Helységek, a' mellyekből valók,  
küldnek utánnok.“

*Regensburgból* Sept. 17-dikénn: — „A' Német-Birodalomnak itt ülő Gyűlése, meg-állítá már tegnap, hogy a' Frantziák ellen folytatandó hadra, ötfzörte annyi Katonaságot állítsanak ki a' Német-Birodalom' Rendjei, mint szoktak rendszerént, a' Német-Birodalom' részéről való had' alkalmatosságával, és hogy hadi költségekre száz Römermonátot (8,846,400 forintot) adjanak, 3 Szakaszban, Sept. 16-dikától szám-lálendő 18 hetek alatt.“

*Karlsruhe-ból* Sept. 20-dikánn: — „Tegnap, délutáni 3 óra előtt tíz minútumokkal, a' leg-rettenetesebb ég-tsattanásokhoz hasonló durranások hallattak ide a' Rajna' bal-melleykéről, mellyek, minden házakat és ablakokat meg-refzkettettek. Követte ezen durranásokat, valami 6 vagy 7 minútamig tartott nagy morgás a' levegőbenn. Mind ezek Schwetzingenbenn is hallattak, 's ott ezen történetet, a' Rajnai Fr. Sereg' puskaporos magazinomja' fel-vetődésének tulajdonították, melly magazinom, a' Worms (Wormátzia) Városábéli nagy Templom volt.“

## 2. Olasz-Országiai.

*Livornóból* Sept. 11-dikénn: — „Ma reggel egy Császári zászlójú fegyveres hajó ment el innét Korzika Szigete felé, hogy fel-kívánnya Capraja Szigetét, a' melly, Génúához tartozik.“

„A' Fekete-tengerről, egy Orosz Seregoz-tály érkezett ide, melly: Sz. Mihály; Simeon; és Anna nevezetű lineai, és két kisdud hadi hajókból áll, Pustosky Wasilief Vice-Admirális' kormányozása alatt.“

Turinból Sept. 4-dikénn, minden Idegeneknek el kellett takarodni, 24 óra alatt. — Az ottani Universitas bé-záródott a' Szárdíniai Király' parantsolatjából.

Mediolánumhann, a' már meg írtt gyanús Személyek' el-fogattatásánn kívül, újra százötven gyanús Személyek fogattak el, mint egy onnét költ 11-dik Sept—i Tudósítás írja:|

### 3.) Helvétziaiak.

Lindauból Sept. 21-dikénn: — „A' melly ágyúzás, Sept. 18-dikánn hallatott vólt Helvétziából, Zürich vidékéről, nem ellenséges ágyúzás vólt; hanem örvendező tífzteletnek nyilatkoztatása, Szuvarov Vezérnek, a' Helvétziai Orosz Sereghez lett érkezésénn, 's Zürichbe való bé-szállásánn, a' hol vagon Cs. K. Minifzter Gróf Lehrbach is.“

### 4. Hollandiaiak.

Amsterdamból Sept. 13-dikánn: — „Sokkal rettentőbb vólt a' 10-dik Septemberi viadal, melly, Camp nevezetü falunál történt, mint sem gondoltuk eleinten. A' Hollandus Katonáknak se' kevés veszteségjek vólt, de a' Fr—ák' hóltsjaiknak és sebesséiknek száma, meghaladta az öt ezeret. — A' Hollandus Katonák közzül, nem kevesénn mentek által a' verekedés közbenn az Anglusokhoz. Ide is sokann szaládtak visszafra, hanem itt ismét öfzfze-fogdossák Öket, 's a' Sereghez küldik.“

## 5. Belgiomiak.

*Brüszszelből* Sept. 14-dikénn: — „Egy ide való Lakos meg vett itt, mint Nemzeti jószágot, egy Kápolnát, mellyet, nagy tiszteletbenn tartott vólt a' Nép. Sept. 9-dikénn egynehány Fr. Katonák' védelme alatt le akarta rontatni a' Birtokos a' Kápolnát; de ezen szándékaért felindúlt ellene a' Nép, 's agyon hajigálta volna kövekkel, ha több Katonaság és Policzáj nem érkezett volna.“

## 6. Dániaiak.

*Koppenhágából* Sept. 10-dikénn: — „Rí-gából olly hír érkezett ide, hogy a' Dánus hajóknak, mellyek az Orosz Birodalom' Kikötőhelyeibenn tartózkodtak, 48 órák alatt el kellett távoznia; 's nem botsátódnak oda több Dánus hajók.“

## 7. Orosz-Birodalmiak.

Hogy Szuvarov Vezér, ajándékbann kapta a' Császársjától, ezen Felségnek drága kövekkel ki-rakott képét, már írtuk. Ezen képet, következő értelmű fontos sorok mellett köldötte által Pál Császár Szuvarov Feldmarsalnak: „Az én képem a' Feldmarsall mejjénn, mutatni fogja az egész Világ előtt, egy Fejedeleme nek azon nagy tettekért való háládatosságát, mellyek meg-ditsöitették az ő uralkodását.“

Már régetskénn írhattuk volna mint hírt, hogy az Orosz Császár, Hertzegi rangra is emelte Szuvarov Vezért, illy nevezettel: *Italskoy*

(Olafz-Ország): most már úgy írhatjuk mint bizonyost, minekutánna az erről költt, 's a' Mi-pilztériumhoz intézett Császári Végzést is olvastuk, melynek magyar értelme ez:

„Parantsolat a' mi Szénátusunkhoz.“

„Hogy még a' következő leg-később időkig is fenn maradjon a' mi Generál-Feldmarsalunk Gróf Suworow - Rymniksky nagy tetteinek emlékezete, ki a' mi győzedelmes népeinket, 's a' Német Császár Seregét vezérelve, négy hónapok alatt, ki-szabadította az egész Olafz földet, oly Meghódoltatóinak kezéből, kik elefejtkeztek az Istenről; és ott, az Országokat, 's a' törvényes igazgatás-formákat előbbeni állapotjokba visszafel-helyeztette; és hogy Mi az egész Világ előtt ki-nyilatkoztassuk háládatosságunkat ő eránta: az Orosz Birodalomnak fényes méltóságú Hertzegévé nevezük ötet, Generál-Feldmarschall Gróf Suworow-Rymniksky-t, illy titulussal: Olafz-Ország. Akarjuk, hogy ezen méltóság, örökösenn meg-maradjon az ő mind két nemű Maradékainál, 's parantsoljuk, hogy ő legyen, 's így írja magát: Olafz Ország Hertzeg, Gróf Suworow - Rymniksky.

Pawlowsk bann Aug. 8-dikánn 1799.

PÁL.

A' Szárdíniai Udvarhoz ki van már nevezve az Orosz Császári Követ, Hertzeg Csartorysky' személlében.

Petersburgból Sept. 4-dikénn: — „Itt, mint egész bizonyosságú dolgot úgy beszélük már, hogy a' Svéd Király, hozzájok állott a' Fr-ák ellen egygyesült Hatalmasságokhoz.“

### 8. Frantzia-Országok.

*Párisból* Sept. 11-dikénn: — „Olly híradás érkezett ide tegnap hirtelenséggel, Telegráf által, hogy a' Calais-i (frantzia) partok előtt, száz-húsz, részszerént hadi, részszerént szállító, 's földi Katonasággal rakott Anglus hajók mutogatták magokat.“

„A' Napnyúgoti Osztályokbann, hafzontalan vólt még eddig minden törekedéssek a' Republikánusoknak, mellyet a' Suánok' el-nyomására fordítottak.“

*Párisból* Sept. 14-dikénn: — „A' miólta vízfsza érkezett a' (Fr.) Hajós-sereg, Breszt Városá' Kikötőhelyébe: négy ezer Hajós-Legények szökdöstek el, 's leg-többynire a' Suánokhoz (Királytkívánókhöz) kaptolták magokat.“

„A' miólta el-végezte a' Törvényhozó-gyűlés, hogy a' Direktóriumnak szabadságabann áll, meg-visgáltatni minden Házakat, a' mellyeket akar: már azóltá ötfzáz negyven Személyek árestálódtak még.“

„Száz Fábrikák bankrútáltak, egynehány hetektől fogva, tsupánn magábann Rouen (Rothomagus) Városábann, melly innét, 28 órányira esik, Dél és Napnyúgot között.“

„A' l' *Ami des Loix* című Ujságnak mái Darabja így ír: „Nagyok a' mi veszedelmeink: és minden szempillantásbann, kéttségbejítő módonn nevedeknek, Naponként közélit a' Kontrarevolútzio, és ha nem gondoskodunk a' körülállásokhoz képest: most minden óránn

nem lesz többé sikere, akármely eszközöket próbállyunk elő-venni, annak meg-gátolására.“

„A' l' Ennemi des Tyrans című Újság, Barras Direktort, minden gonofzságokkal meg-béllyegezett, utálatos nevü, a' bujaságba el-merült, 's még is egyszersmind, határ nélkül hatalmaskodni kívánó Embernek kiáltja, 's a' Direktorságból való gyalázatos ki-buktattással fenyegeti.“

Sok Pári'si Újságok, igen szabadonn ítélnék azon méltatlan bánásról, mellyel a' Fr. Kór-mányszék alatonítani igyekezett Néh, VI-dik Pius Pápát. Nevezi t. i. ezen örökre gyalázatos tse-lekedetet, az Emberiség' törvényeit meg-sértő, a' józan politikától tanátsot nem kérdő, 's a' maga romlásánn dolgozó vakságnak, — Az Isteni gondviselés — így írnak továbbá — meg-hagyta érnit, ezen tiszteletre méltó Öregnek (VI-dik Piusnak) azt a' vizasztalást, hogy meg-lás-sa a' mi Haramia-bandáinknak Olasz-Országból való ki-üzettetését.“

Pári'sból Sept. 14-dikénn: — „A' déli szélekénn, főképp' Tolóza' vidékénn, ezere-nként fogdosztatja a' Direktórium, a' gyanús Sze-mélyeket.“

„Itt mind ez ideig, bizodalommal vóltak, a' S. Domingói Szeretsen Generálishoz Touis-saint-hez; de már most ezen hatalmas Ember-kinek egy nagy serege vagyon tsupa Szeretsenek-ből, le-tette az állortzát, 's széltire öldösti a' Frantziákat; az Anglusokra nézve, ellenbenn, nyilván bizonyítja, hogy barátjok 's Szövet-séges-társsok.“

*Párisból* - Sept. 15-dikénn: — „Tegnap Bernadotte le-tevődött a' Had-Miniszterségből. — A' Direktórium, és a' Törvényhozó-gyűlésnek két Tanátsai között, nagy meg-hasonlás vagyon.“

„Ugy látszik, mintha a' Fr. Sereg vissz akarhá vonni magát Hollandiából: mert a' Direktórium nagy sietséggel küldött innét parancsolatot hozzája; hogy a' Belgiom felől lévő Erösségeibe Hollandiának, hirtelen Örizeteket rakjon.“

A' Törvényhozó Iffjabbik Tanátsnak 13-dik Szeptemberi Ülésében, úgy adta elő Jourdan, a' Respublikát mindenfelől érdeklő szereztsétsétségeket; hogy végtére, kívánta meghatároztatni 's ki-hirdettetni [a' Ha z á n a k v e l z e d e l e m b e n n v a l ó f o r g á s á t. — Nagy vetélkedésre szolgáltatott alkalmatosságot ezen kívánság, a' melly, még más nap is tartott; a' midőn voksra kelvén a' dolog, 171 Tagok voltak Jourdan részére, de 245-en, ellenzették az ő javaslásának telyesedését, melly, ugyan azért nem is eshetett meg.

Párisbann történt, hogy a' Néh. Aureliánusi Hertzeg palotájának egy kéményyre, az azt körül álló más tárgyak által, olly árnyék-képet vettettek a' nap-sugári, a' melly Néh. 16-dik Lajos' képéhez hasonlított. Ennek látására, sok Nézők gyülekezvén öfzfe, egy Policzaj-Kommiszszárius le-döntette a' kéményt, de maga után, Mindenek' szájából illy észre-vételt kéntelenített hallani: Már itt igazánn

bé-telt, hogy még az árnyékától is félnek.

A' Fr. Respublikát, az úgy nevezett Elendthierrel (Nyomorútt - állattal) egybe-hasonlító (már a' minap említett) Könyvetskének első levelénn szemléltetik egy sokat jelentő ábrázolás. Az Elendthier t. i. ki vagyon formálva, egy pufztaságonn, bőr és hús nélkül, fekéve, illy felül írással; Fr. Respublika. Elötte állanak két agarak, mellyeknek özfze van lántzolva a' nyakok, 's a' nagy éhség miatt már tsak a' isontjok 's bőrök vagyon. Egygyik felibe: Szabadság; a' másik felibe pedig: Egyenlőség van írva. Ezen agarak, mind le-ették az Elendthierről a' húst. Bizonyos mezfzeségre állanak onnét, Sieyes és Angerau, 's ez azt kérdi: De miért olly fonnyadtak (azon agarak)? Sieyes azt feleli: A' nyomoruságnak soha sem szokása, hogy hízlallyon.

A' Rocheforti Kikötőhelybenn tartózkodott öt Spanyol líneai hajókról azt írják Pári'sból, hogy azok, a' Breszti Kikötőhelybe mentek volna által: de ezen Tudósításnak kötve lehet hinni, azon Angliai jelentésnél fogva, mellyet a' múltt postánn közlöttünk.

### 9. Nagy-Britanniaiak.

Londonból Sept. 13-dikánn: — „A' Rocheforti Kikötőhelyből Breszt felé indúlt, de út közben Ratznál egy tenger-öbölbe bé-állott öt Spanyol líneai hajók, Warren Admirálisunk elől ki-lopták magokat a' nevezett tenger-öböl-

ből, 's nem ugyan a' Breszti, hanem a' L' Ori-  
enti Kikötőhelybe, ugyan tsak bé-vették ma-  
gokat. "

*Londonból* Sept. 10-dikénn: — „Tizen  
négy ezer főből álló földi Katonaság, tegnap  
indult el partjainktól, nyóltzvan szállító-hajó-  
konn, Hollandia felé, 's vele ment ezen Sereg-  
osztályal, a' Király' második Szülött Fia York  
Hertzeg is. "

*Londonból* Sept. 4-dikénn: — „Tegnap  
sok ágyúuk durrogták itt ki azt az örömet, mel-  
lyet vett 's vezz az Udvar és az egézfz Kö-  
zönség, a' Hollandiai Hajós-seregnek, a' miénk-  
kel lett egygyesüléséből, a' melynek példáját  
kezdte már a' Földi-sereg is követni; minthogy  
négy ezerenn közzüle, a' Miénkhez kaptolták  
magokat. "

Napkeleti - Indiábann, a' meg-veretett és  
öletett Tippó-Saib Indus Fejedelem Kintses-Há-  
zábann, húsz millió font sterlinget (kétláz mil-  
lió forintot) kaptak az Anglusok.

### Magyar-Országiai k.

*Folytatása, a' múltt postánn közlött Tátrallyai  
(Ké'smárki) Levélnek:*

„A' Predikáttzió előtt, egy ezen alkalma-  
tossághoz különössen készült Eneki szerzemény,  
muzsika-szó mellett énekelletett el. Az iunepi  
Prédikáttziót Tiszt. Genersi Úr mondotta, mely-  
benn, buzgó háládatosságú érzésekkel magafz-  
talta a' jó Isten segedelme után, F. Királyunk-  
nak ember-szerető nagy lelküségét, mellyel a'

magát el-bízott ellenségnek kevélységét igyekezett meg-törni; a' Ts. K. Hadi Seregeknek bátor vitézségeket; és különössenn H. T. M. B. Kray Hazánkfia' diadalmait. A' Prédikáttzió, az Eneki-szerzeménnyel egygyütt, ki fog nyomtattatni. A' Prédikáttzió után, a' Te Deum énekelte-tett el, melynek alkalmatosságával másod íz-benn durrogtak a' mozsár-ágyúk, 's a' fegyveres Polgárok három Szálvét adtak. Az Istentisztelet után, a' fegyveres Polgár Sereg a' belső Városba visszamenén, Fő-Strázsamester Kray Úr házánál meg-állott, 's azt a' testvér Bátya' képében, a' Város zászlója' lobogtatásával tisztelte. A' temérdek sok nép az Evang-Templomból a' Róm. Cath. templomba tola-kodott, de a' hol csak rend szerént való Mise mondatott, mivel a' Tiszt. Plébánus Úrnak az a' parantsolatja volt Püspök Ö Exe — ájától, hogy a' többi Megyebéli Ekklesiákkal, két hét-tel későbbenn tartsa ezen öröm-innepet. — Este hét óra felé, az egélsz Tanáts, a' Választó Polgárok 's egyéb előbb kelő Lakosok' társaságában, a' Tanáts-házba fel-gyült, 's mozsár-ágyúk' durrogása közben kiáltotta Fels. Királynak 's vitéz Seregeinknek az örvendező vivát-ot. Ezen durrogások egyizersmind, közön-séges jelt adtak az egélsz Város ki világo-sítására, mellyet a' Városnak egyenes útszái nagyon tetzővé tettek. A' Város' háza és a' szint-ügy ki világo-sított Város tornya előtt, egy élő-fákból 's Pyramisokból álló alkotmánybann, egy az öröm-innephez alkalmaztatott rövid felül-írás,

és a' felett H. T. M. B. Kray Hazánkfia képe, egynehány száz lámpásokkal vólt ki-világosítva. A' házak' felül-írási között különössenn szembe tűntek azok, a' mellyek T. T. Rector Podkonitzky Úr' szép és magassabb házann olvastattak, melly is az Evang. Lyceum nevébenn tetétről fogva talpig ki vólt világosítva, 's illő és hathatós felül-írásokkal ékesítve. Azon a' házonn, mellybenn H. T. M. B. Kray Pál Vitéz Hazánkfia 1735-dik esztendőbenn Mártz. 15-dikénn született, ezen Versek olvastattak ki-világosítva:

Held' Kray, den dies Haus dem Vaterland geboren,

Hat über Mantua sich der Ruhm zum Sieg erkoren.

Az Ég, 8 órától fogva tízig, velünk egygyütt inneplette dörgő durrogásai és világosító villámásai által ezen öröm estvét, melly, a' napjával egygyütt nem megý feledékenységbe a' Tátrallyaiaknál."

(A' Rector Podkonitzky Úr' házann, hat rendbéli sorokbann ragyogtak az említett Felírások, olly formánn, hogy az első és 3-dik rendbéli sorok, öt-öt hozszas négy-szegeletű formákba foglaltt Fel-írásokat tüntettek a' Nézők' szemeibe. Az első rendbéliek ezek vóltak:

Caesare Victore Pax In Orbe Perennabit —  
Pace Armis Ejus Feliciter Restituta — Regna  
Provinciae et Urbes efflorescent. — Fides Concordia Dilectioque Mutua Dominabitur. — Vos  
Cives Hungari Jam Plaudite.

Ezek alatt, egy folyó lineáhan ez olvas-  
tatott: Deo Opt. Max. Victoriarum Largitori  
Gratias Perennés.

A' 3-dik rendbéli sor, következő öt  
Fel-írásokat foglalt ismét, az elsőnek hasonla-  
tossága szerént magában:

Franciscò II. Aug. Regnor. Restauratori Ve-  
rae Civium Libertatis Assertori Licentiae Vindi-  
ci Magnanimo. — Carolo Archiduci Germaniae  
Defensori Heroi Incomparabili — Paulo L. B.  
Kray Italiae Servatori Civi Olim Suo Honora-  
tissimo. — Alexandro Com. Suvarov Rimnicen-  
si Nunc Gallorum Aequae Ac Antea Turcarum  
Terrori — Cunctis Denique Fidelibus Ac Stre-  
nuis Armorum Sociis.

Ezeket illy jó kívánás követte, a' 4-dik  
rendbéli, két folyó lineájú sorban: Vitam Lon-  
gaevam Et Prosperitatem Vovet Lyceum Ev.  
Kesmarkiense.

Az 5-dik rendbéli Fel-írás, az esztendő-  
számot így fejezte ki: Anno Quo: Heros In-  
signis Kray fortis DispVLIt hostes: CIVs Vlr-  
vTl et MantVa sVCCVbVIt.

A' 6-dik rendbéli sorban, elől fzelel-  
tett a' két fejú sas; utánna, ugyan azon lineá-  
ban, egy kofzorúbann R. M.; és más kofzo-  
rúbann L. K. betük. — Az R. M. betük jelen-  
tik: Recuperationi Mantuae; az L. K. betük pe-  
dig: Lyceum Kesmarkiense. — — Ezen Fel-  
írásokat abbann a' formában a' mint voltak,  
Repitzky János szép reménységü Ifjú Tanuló  
rajzolta le, 's a' Rajzolatját mi is meg kaptuk.)